This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Roth
2981
5.30

Nivarno - Balada de l'hivern - 1905.

Digitized by Google

Rom 2981.5.30

Harvard College
Library

THE GIFT OF

Archibald Cary Coolidge

Class of 1887

PROFESSOR OF HISTORY

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

2582

Mossèn Anton Navarro

La balada de l'hivern

Barcelona, 1905

Digitized by Google

8-1/50

Digitized by Google

LA BALADA DE L'HIVERN

Digitized by Google

Digitized by Google

MOSSÈN ANTON NAVARRO

LA BALADA DE L'HIVERN

LEMA:

Ja s'oviren les montanyes
coronades de tristor...

BARCELONA
Tip. «L'Avenç»: Ronda de l'Universitat, 20
1905

Digitized by Google

Rom 2981.5.30

HARVARD COLLEGE LIBRARY
GIFT OF
ARCHIBALD CARY C
APR 28 1925

Digitized by Google

PRELUDI

PASTORET, d'hon vens?
De la montanya, de la montanya.
Pastoret, d'hon vens?
De la montanya de veure'l temps.
Quin temps fa?
Plou y neva, plou y neva.
Quin temps fa?
Plou y neva y nevarà.

Digitized by Google

EL POETA

COBERTS de neu blanquejen els alts turons;
cap a la plana volen tots els moixons.
Caçadors de la plana planteu els rams,
prepareu vostres gabies ab los reclams,
que fareu esta anyada bones caceres
de passarells y merles y caderneres.
Ploreu, moixons, ploreu,
que ja torna la neu
a treure-us del bosch fòra;
ploreu, que també plora
ab llàgrimes de glaç lo Pireneu.

Digitized by Google

CANT DE LES FADES

En les baumes amagades,
com princeses encantades,
plorem la mort de les flors,
anyorant les soleyades
que'ns deixaren ubriacades
ab lo flam dels gays amors.
Nostres estanys són geleres
corgelats per les torberes,
sos cants de cigne han perdut,
y del fons de les cingleres
s'escampen lladrucs de feres
per l'immensa solitut.
Ja han finat les nostres festes:
desde avuy sols les tempestes
cantaran al Pireneu.
Ay! dessota les congestes
los lliris blancs y ginestes
ploren en mitg de la neu.
Nostres montanyes aymades
ja no ho són de regalades,
que s'han mort moixons y flors;
en les baumes oblidades,

Digitized by Google

com princeses encantades,
plorarem nostres dolors.
Pastoretes y pastors,
ja s'han mort moixons y flors;
reculliu vostres ramades,
pastoretes y pastors,
enterreu vostres amors
dintre les pletes tancades...
Marxau a Urgell, marxau,
que us gelaria 'ls cors
lo fret que dels cims cau.

Digitized by Google

CANT DELS PASTORS

Posem els trucs als braus moltons,
les craboneres als crestons,
pengem al coll de les ovelles
els piquerols y les esquelles,
omplim de pa y formatge
nostres sarrons de pell
y comencem lo trist pelegrinatge
dels ramats de montanya cap a Urgell;
més, abans no marxem,
entorn de la foguera
ballem la bolangera,
nostres amors cantem.

Digitized by Google

UNA VEU

Lo moixonet de la neu
jo l'he sentit a trenc d'auba;
lo moixonet de la neu,
que deia: «Pastors, adéu».

ALTRA VEU

Pastoretes que us quedeu
de tot cor enamorades,
pastoretes que us quedeu,
l'amor dels pastors guardeu.

TOTS

Quin fret fa!
Plou y neva, plou y neva.
Quin fret fa!
Plou y neva y nevarà.

Digitized by Google

EL POETA

Que peresoses baixen les ramades
de dalt de les clapisses emboirades!
Al passar per les valls endormiscades
com un torrent de vida,
los pobles desvetllant,
quina tristor que fan
ab sa veu dolorida
les ovelles belant,
els pastors sospirant,
y esquelles y cançons remorejant!
Quina tristor que fan,
els pastors y ramades que se'n van!
Mirant-se sa fugida,
lo Pireneu, sens vida,
se queda sol y mut,
com un gegant vençut
que ja la fossa crida,
com troç d'un món perdut
dels espays per l'immensa solitut.

Digitized by Google

L'ESTIUET DE SANT MARTÍ

Per Sant Martí
la neu se posa al pi,
lo llop grinyola fort,
ja s'ha barrat el port,
treballa'l llenyater
muntant la carbonera,
y sa cançó darrera
entona la perdiu
a dintre'l bosc ombriu;
lo sol escalfa'ls blats
tot just en lo camp nats;
xiulant les cogullades,
s'oviren encelades;
treballa'l llenyater,
treballa l'escloper.
Oiu quins cops d'aixola?
. . . . . .
Tota la vall s'endola.
Quin fret que deurà fer!

Digitized by Google

CANÇÓ DELS VENTS

BRAMULANT per les cingleres,
destriem les cabelleres
com exèrcits de serpents.
Les boscuries despullades
deixarem a fuetades;
ab ses fulles enllotades
omplirem tots els torrents.
Fills de l'odi y les tempestes,
les més alteroses crestes
cap al fons farem tombar.
Nostre buf tot ho soterra:
som los monstres de la guerra,
desoladors per la terra,
formidables per la mar.
Quan dâm lo crit d'abordatge
ab nostre cantic selvatge,
fins als nuvols arribam:
als altors en sa volada
obligam a fer parada,
fins a la fera afamada
espaordim ab un bram.
No tenim murs ni fronteres:

Digitized by Google

ab les soltes cabelleres,
mars i terres percudim;
nostre cant d'eterna festa
es l'horror de la tempesta,
es la cridoria feresta
de les furies de l'abim.

Digitized by Google

CANT DEL POETA

Les gralles volen
pel cel boirós;
dins l'abetosa
bramula l'ós;
les fulles cauen
al pas del vent
y'ls arbres ploren
d'anyorament.
Blanc Pireneu,
quina tristesa!
Ni flors ni cantics: ja sols tens neu!
Les crisantemes
y'l boix marí
ja resten mortes
al peu del pi;
lo riu ja porta
lo gel al cor;
los arbres ploren,
lo món se mor.
Blanc Pireneu,
quina tristesa!
Ni flors ni cantics: ja sols tens neu!

Digitized by Google

CANT POPULAR DE NADAL

VIGILIA de Nadal,
vigilia reservada,
dejuna tot lo món,
els vells y la mainada,
los heretges a Turquia,
los moros a Moreria,
els pirates y'ls butxins
y los lladres de camins.
Vigilia de Nadal,
dejuna la gallina,
dejuna lo pardal;
que Jesucrist vol naixê en un portal.

Digitized by Google

CANT DELS INFANTS

Anem tots cap a Betlem,
tant si neva com si plou,
y a Jesús adorarem
presentant-li coques d'ou.
Al tornar farem a plaça
la foguera;
ballarem la bolangera,
que es el ball que'ls cors desglaça;
ballarem lo ball rodó,
tot cantant a l'infantó:
«Què li darem, al Fillet de la Mare?
Què li darem, que li sàpiga bo?»
Quin fret fa
de Betlem a l'establia!
Quin fret fa!
Plou y neva y nevarà.
En la falda de Maria
un Sol nou hi lluirà

Pren lo ganxo, rabadà.

Digitized by Google

CANT DELS VELLS

Som els vells de la montanya,
atuhits per tots els frets.
Cada jorn lo sol s'extranya
de trobâ-ns encara drets.
Nostres testes ja són blanques,
nostres cames són ja ranques,
nostres ulls són entelats.
Devenim de les boscuries,
entre'l plany de les venturies,
a travers dels camps nevats.
Ab les teyes enlairades,
per les valls endormiscades
'nem passant com focs-follets.
Per cantar la veu nos manca,
som los vells de barba blanca
atuhits per tots los freds.
Tremolant y fent tintines,
anem a cantar matines
ab les capes de burell,
com unes ombres perdudes
de llunya terra vingudes,
com fantasmes del temps vell.

Digitized by Google

Tot tremolant,
al pas del vent,
tot sospirant,
mandrosament,
fem camí cap a Betlem.
Som los tristos, los vellets
atuhits per tots los freds,
que, ab les teyes aflamades,
per les valls endormiscades
'nem passant com focs-follets.

Digitized by Google

CANT DE CAP D'ANY

NI-NOU, ni-nou,
ja som a l'any nou.
Les portes enramades,
les moces són casades
cada una ab son *galan*.
A la tarde ballaran,
ni-nou, ni-nou!,
y demà's descasaran.
Guarniu les cistelles,
hermoses donzelles;
guarniu lo present,
que passa'l jovent
cantant ses corrandes,
cantant ses cançons,
y ab boixos y randes
ornant los balcons.
Són les dotze de la nit.
Ja teniu galan, donzelles.
Són les dotze de la nit.
Si'l volieu per marit,
vostre nom deixau escrit

Digitized by Google

en lo fons de les cistelles.
Ni-nou, ni-nou!
Ja som a l'any nou.
Ditxosa la casa pels pobres oberta,
ditxosa la nina que l'amor desperta,
ditxosa la terra hont aquesta nit plou!

Digitized by Google

CANÇÓ DELS REYS

Los Reys arriben
de l'Orient,
los Reys ja passen
cap a Betlem.
Nins y ninetes
plegueu manetes;
mirau al cel:
ja s'il-lumina
ab claror divina.
Mirau! Ja passa'l mistic estel.

UNA VEU

Som els Reys de l'Orient
que venim de companyia
a adorar l'Omnipotent
en los braços de Maria.
L'estel nos guia
cap al portal.
Ditxosa la nit de Nadal!

Digitized by Google

ALTRA VEU

DONZELLETA, baixa a obrí,
que la barba tinc gelada.
De l'amor soc pelegrí,
de l'amor que'm tens jurada.
Baixa-m a obrí,
que un anell te duc d'argent,
y me'n vaig cap a Betlem.

TOTS

QUIN fret fa!
Plou y neva, plou y neva.
Quin fret fa!
Plou y neva y nevarà.

Digitized by Google

EL POETA

Les àligues s'entornen,
plorant, del port;
les àligues senyalen
d'algú la mort.
Els traginers no arriben
ni ve'l correu.
Jesús, quina nevada
per tot arreu!
Per dintre les boscuries
xiulen los vents,
y les allaus rodolen
dintre'ls torrents.
La terra n'es deserta...
Lo campanar
llença un toc d'agonia
que fa plorar.

Les àligues s'entornen,
fugint del port;

Digitized by Google

les àligues senyalen
d'algú la mort.
Ploreu, ploreu,
àligues y torberes
del Pireneu!

Digitized by Google

CANT POPULAR

PER Sant Esteve
plou y neva, plou y neva;
per Sant Sebastià,
plou y neva y nevarà;
per Sant Vicens
entra'l sol dintre'ls torrents
y s'aixuguen les solanes
y fumejen les cabanes.
Ja s'ha fos la neu a l'era,
que demà es la Candelera.
Plou, plou
gotetes d'ou.
Ja tenim a l'hivern fòra,
que la Candelera plora.
Plou, plou
dintre la bassa gotetes d'ou.
Lo temps amorança,
ja han parat els vents;
un cant d'esperança
desperta'ls torrents;
de verd se coronen
els cims dels turons,

Digitized by Google

y al bosc se responen
els gaigs y els tudons.
Rondinen les fonts,
y a tot arreu sonen remors y cançons.
Afraus y corrioles
són plenes de violes.
Ja tornen els traginers,
floreixen els ametllers,
y pels cims dels turonells
tresquen cabres y vedells.
Ja han vingut els estornells!
Ab sa inefable besada
lo sol deixa fecondada
a la terra enamorada,
y riuen, trenant somnis, les verges y els [aucells.

Digitized by Google

SETMANA SANTA.

Dijous Sant! Oh greu dolor!
Va morir Nostre Senyor!
La terra's vesteix de dol,
en lo cel s'amaga'l sol,
ab ses creus los penitents
visiten los monuments,
y en lo sepulcre les víoles
fan sa florida totes soles;
la llum s'apaga en lo Sagrarí,
y un trist remor
canta'l dolor
del Déu que mor
entre dos lladres al Calvari.
Divendres Sant ja es enterrat
lo bon Jesús crucificat;
dintre l'iglesia tot es mut:
regna solemne quietut;
porten per l'ayre tots los vents
flaires de ciris y d'encens,
y en silenciosa processó
lo món entona la passió.

Digitized by Google

Gloriós Dissabte Sant,
ja repiquen les campanes;
gloriós Dissabte Sant,
quina alegria que fan
les campanes repicant!
La vida's deixonda,
la terra s'inonda
de pau y alegria,
y en mística festa
la terra feconda
sos rams de ginesta
joiosa destria...
Ressona una orquesta
de càntics de gloria
que omplenen lo món,
ab cants de victoria
lo cel hi respon,
y un colomí
pels aires vola
portant un ram de farigola,
portant un pom de romaní.

Digitized by Google

CANT FINAL

PASTORES y pastors,
plegau vostres ramades;
pastores y pastors,
ja té'l Pireneu flors.
Tornau d'Urgell
seguint lo vol
del passarell
y'l rossinyol.
Tornau a vostres festes,
tornau, pastors, tornau,
que al peu de les congestes
ja hi creix lo lliri blau.
Lo Pireneu espera
oir vostres cançons;
la dolça primavera
ja ha deslligat les fonts.
Tornau d'Urgell
oint los cants
del passarell
y dels pinsans.
Tornau a la montanya,
pastores y pastors,

Digitized by Google

deixau la terra extranya,
que es terra de dolors.
Les solituts desertes
vos criden dia y nit;
les pletes descobertes,
de flors vos fan lo llit.
    Tornau d'Urgell
    seguint lo vol
    del passarell
    y'l rossinyol.
Tornau, que entre les branques
dels pinatells jolius
les perdiuetes blanques
hi tornen a fer nius.
Tornau, que ja les fades
destrenen ses cançons,
ses testes enramades
y'l cor ple d'ilusions.
    Tornau, tornau,
    que'l Pireneu
    ja té'l cel blau,
    y de moltons y ovelles,
    de fluviols y esquelles
    anyora oir la veu.

Digitized by Google

Y arriben triomfantes les ramades
per lo fons de les valls, arrenglerades,
com una rua immensa
de càntics y de flors,
y esclaten, abraçant-se, mans y cors.

Digitized by Google

TAULA

	Pàgs.
Preludi	5
El poeta	6
Cant de les fades	7
Cant dels pastors	9
Una veu	10
Altra veu	10
Tots	10
El poeta	11
L'estiuet de Sant Martí	12
Cançó dels vents	13
Cant del poeta	15
Cant popular de Nadal	16
Cant dels infants	17
Cant dels vells	18
Cant de cap d'any	20
Cançó dels reys	22
Una veu	22
Altra veu	23
Tots	23
El poeta	24
Cant popular	26
Setmana Santa	28
Cant final	30

Digitized by Google

Digitized by Google

DE L'AUTOR

Pirinenques, poesies.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

UNA peseta

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

This book should be return
the Library on or before the las
stamped below.

A fine of five cents a day is incurred
by retaining it beyond the specified
time.

Please return promptly.

Digitized by Google

Rom 2981.5.30
La balada de l'hivern.
Widener Library 003556689
3 2044 084 682 509

Digitized by Google